



Serv. Determinazioni Dirigenziali

Trasmessa: Saffi. XIII  
Ref. Alleo  
il 30 APR. 2008

Il Resp. del servizio  
Istruttore Amministrativo  
Scrittori

## CITTÀ DI RAGUSA

### SETTORE XIII

#### **ORIGINALE** DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

Annotata al Registro Generale  
in data 21 APR. 2008

N. 798

N. 66 Settore XIII

Data 21-04-2008

**OGGETTO:** Il Convegno Interdisciplinare di studi  
España al rèves-Testi in viaggio-Traduzione, editoria e  
politiche culturali. Compartecipazione

#### DIMOSTRAZIONE DELLA DISPONIBILITÀ DEI FONDI

BIL. 2008

CAP. 1654.2

IMP. 5484/08

FUNZ. 05

SERV. 02

INTERV. 03

IL RAGIONIERE

L'anno duemilaotto, il giorno ventuno del mese di aprile, nell'ufficio del Settore XIII, il Dirigente Dr. Santi Di Stefano ha adottato la seguente determinazione:

## IL DIRIGENTE

**Vista** l'istanza assunta al protocollo il 14.04.2008 al n. 29797, con la quale l'Università Degli Studi di Catania-Dipartimento di Filologia di Catania, chiede di compartecipare alla realizzazione del II Convegno Interdisciplinare di studi Espana al revès. Testi di viaggio.Traduzione , editoria e politiche culturali, organizzato dalla stessa, nei giorni 21 e 22 aprile 2008;

**Che** come già in parte anticipa il titolo stesso del convegno, l'idea di fondo è quella di guardare "al revès" la cultura spagnola, di superare le critiche volte a considerarla debitrice delle altre culture europee ed indagare, invece, "quei moti centrifughi, per cui gli altri paesi, europei e non, hanno potuto beneficiare del contatto culturale (talvolta "scontro") con la Spagna;

**Che** a differenza della precedente edizione, quest'anno il convegno avrà carattere esclusivamente letterario e verterà su quanto recita il sottotitolo: Testi di editoria e politiche culturali".Nel corso delle due giornate,si valuterà, seguendo la circolazione di opere spagnole in traduzione all'interno di altre realtà nazionali , il tipo di diffusione che tali opere hanno avuto, nonché le ragioni della circolazione stessa.

**Considerato** che per la realizzazione di tale iniziativa , l'Università ha presentato un preventivo di spesa di € 11.556,00;

**Sentito** l'interesse dell'Assessore al ramo che intende compartecipare alla realizzazione dell'iniziativa suesposta, facendosi carico il Comune delle spese di pubblicità della stessa, fino ad un massimo di € 300,00;

**Ritenuto** di inserire il convegno su menzionato, tra le iniziative promosse dall'Assessorato ai Beni Culturali del Comune, volte alla diffusione della cultura ;

**Ritenuto** di dover provvedere in merito;

**Visto** l'art.53 del Regolamento di organizzazione degli Uffici e servizi comunali approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n.64 del 30.10.1997 che attribuisce al Dirigente la gestione delle attività finanziarie nell' ambito degli obiettivi assegnati al settore di competenza;

### DETERMINA

1. **Di compartecipare** per le motivazioni riportate in premessa, alla realizzazione del II convegno Interdisciplinare di studi Espana al revès. Testi in viaggio. Traduzione, editoria e politiche culturali" che si svolgerà nei giorni 21 e 22 aprile 2008, facendosi carico il Comune delle spese di pubblicità dello stesso, fino ad un massimo di € 300,00;
2. **Di rimborsare** la superiore somma di € 300,00 all'Università degli Studi di Catania – Dipartimento di Filologia Moderna, a presentazione di relazione e debita documentazione fiscale, intestata al Comune di Ragusa;
3. **Di impegnare** la spesa complessiva di €. 300,00 al cap. 16 57.2 funz.05 serv. 02 int. 03 Imp. n. 9487 / 2008, dando atto che la spesa non supera i 12.mi dello stanziamento dell'ultimo bilancio approvato.

IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO  
L' ISTRUTTORE DIRETTIVO  
(Sig.ra Maria Campo)

IL DIRIGENTE  
(dr. Santi Di Stefano)

Da trasmettersi d'ufficio, oltre che al Sindaco ed al Segretario Generale, ai seguenti settori/uffici:

Visto:

Il Dirigente del I Settore Il Segretario Generale  
Ragusa, li 21-04-2008

Per presa visione:

Il Direttore Generale  
Ragusa, li

Il Sindaco

IL DIRIGENTE  
(Dr. Santi Di Stefano)

## SETTORE SERVIZI CONTABILI E FINANZIARI

Visto per la regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art.151, 4° comma, del TUEL.

Ragusa 21-04-2008

  
IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA

---

Il sottoscritto Messo comunale attesta di avere pubblicato in data odierna, all'Albo Pretorio, per la durata di giorni sette, copia della stessa determinazione dirigenziale, e di averne trasmesso copia al Segretario Generale.

Ragusa 02 MAG. 2008

  
IL MESSO COMUNALE

IL MESSO NOTIFICATORE  
(Licitra Giovanni)

---

Il sottoscritto Messo comunale attesta il compimento del suindicato periodo di pubblicazione e cioè dal 02 MAG. 2008 al 08 MAG. 2008

Ragusa 09 MAG. 2008

  
IL MESSO COMUNALE

IL MESSO NOTIFICATORE  
(Licitra Giovanni)

---